

Image not found

<https://letteraturaeuropea.uniroma1.it/sites/all/themes/business/logo.png>

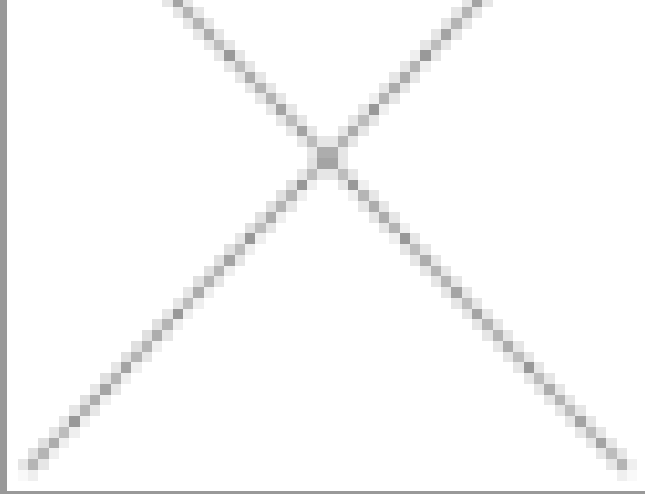
Published on *Lirica Medievale Romanza* (<https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it>)

Home > DON DENIS > EDIZIONE > Vós mi defendestes, senhor > Tradizione manoscritta > CANZONIERE B

CANZONIERE B

- letto 201 volte

Edizione diplomatica

	Uos mi defe(n)destes senhor Que nu(n)ca u(os) dissesse ren De quanto mal. mi por uo\s/ ue(n) Mays fazedeme sabedor Por de(us) senhor aquen direy Quam muyto mal leuey Por uos seno(n) a uos senhor
	O a q(uen) direy o meu mal Seo eu auos no(n) disse Poys calarme no(n) e mester E dizeruolo no(n)mer ual. E poys Tanto mal. soffrassy
	Se co(n)uosco no(n) falar hi Per que(n) saberedes meu. mal. Ou a q(uen) direy o pesar Quemi uos fasedes sofrer Seo auos no(n) for dizer Que podeades co(n)sselhi dar E p(or)en se d(eu)s u(os) pardon. Coyta deste meu coraco(n) A que(n) direy o meu pesar

- letto 174 volte

Edizione diplomatico-interpretativa

	I
--	---

Uos mi defe(n)destes senhor Que nu(n)ca u(os) dissesse ren De quanto mal. mi por uo\s/ ue(n) Mays fazedeme sabedor Por de(us) senhor aquen direy Quam muyto mal leuey Por uos seno(n) a uos senhor	Vós mi defendestes, senhor, que nunca vos dissesse ren de quanto mal mi por vós ven; mays fazede-me sabedor: por Deus Senhor, a quen direy quam muyto mal levey por vós, senon a vós, senhor?
	II
O a q(uen) direy o meu mal Seo eu auos no(n) disse Poys calarme no(n) e mester E dizeruolo no(n)mer ual. E poys Tanto mal. soffrassy Se co(n)uosco no(n) falar hi Per que(n) saberedes meu. mal.	O a quen direy o meu mal se o eu a vós non disse, poys calar-me non é mester e dizer-vo-lo non m?er val? E, poys tanto mal soffr?assy, se convosco non falar hi, per quen saberedes meu mal?
	III
Ou a q(uen) direy o pesar Quemi uos fasedes sofrer Seo auos no(n) for dizer Que podeades co(n)sselhi dar E p(or)en se d(eu)s u(os) pardon. Coyta deste meu coraco(n) A que(n) direy o meu pesar	Ou a quen direy o pesar que mi vós fasedes sofrer se o a vós non for dizer, que podeades conselh?i dar? E por én, se Deus vos pardon, coyta deste meu coracon, a quen direy o meu pesar?

- letto 180 volte

Riproduzione fotografica



Image not found

https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/661/public/B_502_2.jpg&itok=pZ6R5UYK



- letto 223 volte

Source URL: <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/canzoniere-b-301>